ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/1875

ze dne 22. října 2021

o postoji, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím za účelem dosažení dohody o celkových přípustných odlovech

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 ve spojení s čl. 218 odst. 9 uvedené smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 29. dubna 2021 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2021/689 ([1]) o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé ([2]) (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“). Dohoda o obchodu a spolupráci vstoupila v platnost dne 1. května 2021.

(2) Podle článku 494 dohody o obchodu a spolupráci se Unie a Spojené království (dále jen „strany“) dohodly na spolupráci s cílem zajistit, aby rybolovné činnosti pro sdílené populace v jejich vodách byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a přispívaly k dosažení hospodářských a sociálních přínosů při plném dodržování práv a povinností nezávislých pobřežních států uplatňovaných stranami. Strany sdílejí cíl spočívající ve využívání sdílených populací v míře, která má zajistit zachování a postupné obnovování stavů lovených druhů nad úrovně biomasy, které mohou vytvářet maximální udržitelný výnos.

(3) Podle článku 498 dohody o obchodu a spolupráci mají strany vést každoroční konzultace s cílem dohodnout se na celkových přípustných odlovech (dále jen „TAC“) pro sdílené populace.

(4) Každoroční konzultace by měla jménem Unie vést Komise na základě postojů Unie, které stanoví Rada v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

(5) Pravidelné a plné zapojení Rady a jejích přípravných orgánů do každoročních konzultací se Spojeným královstvím o stanovení rybolovných práv pro dotčené populace by mělo být zajištěno prostřednictvím rozsáhlé koordinace a spolupráce mezi Radou a Komisí v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvenou v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“).

(6) Evropský parlament je okamžitě a plně informován v souladu s čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování Evropské Unie (dále jen „Smlouvy o fungování EU“).

([1]) Rozhodnutí Rady (EU) 2021/689 ze dne 29. dubna 2021 o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé a Dohody mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací jménem Unie (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2).

([2]) Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10.

(7) V čl. 2 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ([3]) se požaduje, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.

(8) V čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 se požaduje, že Unie musí uplatňovat přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu s cílem zajistit, aby využívání živých biologických mořských zdrojů obnovilo a zachovalo stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos.

(9) V ustanovení čl. 2 odst. 5 písm. j) nařízení (EU) č. 1380/2013 se požaduje, aby řízení rybolovu bylo v souladu s cílem dosáhnout dobrého stavu prostředí, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ([4]). V čl. 2 odst. 5 písm. a) nařízení (EU) č. 1380/2013 ve spojení s čl. 7 odst. 1 písm. d) uvedeného nařízení se dále požaduje, aby Unie postupně odstranila výměty mimo jiné podporou postupů při rybolovu, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, zamezení případným nežádoucím úlovkům a jejich co nejvýraznějšímu možnému snížení a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje.

(10) Ustanovení čl. 3 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství.

(11) Článek 28 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví, že Unie má udržovat vnější vztahy v oblasti rybolovu v souladu s cíli a zásadami uvedenými v článcích 2 a 3 uvedeného nařízení, a má mimo jiné aktivně podporovat rozvoj vědeckých poznatků a poradenství a přispívat k němu. V článku 28 nařízení (EU) č. 1380/2013 se dále stanoví, že ustanoveními o vnější politice obsaženými v části VI uvedeného nařízení nejsou dotčena konkrétní ustanovení přijatá podle článku 218 Smlouvy o fungování EU.

(12) Článek 33 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví zásady a cíle řízení populací společného zájmu pro Unii a třetí země, jakož i ustanovení týkající se dohod o výměně a společném řízení.

(13) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů, na něž se dohoda o obchodu a spolupráci vztahuje, a na potřebu, aby postoj Unie zohledňoval nový vývoj, včetně nových vědeckých a jiných relevantních informací předložených před každoročními konzultacemi nebo během nich, by měla být zavedena ustanovení pro každoroční stanovení postoje Unie při těchto konzultacích. Tato ustanovení by měla být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvenou v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o EU.

(14) Podle bodu 2 písm. c) přílohy II rozhodnutí Rady (EU) 2021/1765 ([5]) může Unie usilovat o zaznamenání záležitostí, na nichž se strany dohodly po konzultacích podle článku 498 dohody o obchodu a spolupráci.

(15) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat při každoročních konzultacích se Spojeným královstvím, neboť výsledek těchto konzultací by měl být proveden do práva Unie,

([3]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

([4]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19).

([5]) Rozhodnutí Rady (EU) 2021/1765 ze dne 5. října 2021 o postoji na období 2021–2026, který má být zaujat jménem Evropské unie ve specializovaném výboru pro rybolov zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (Úř. věst. L 355, 7.10.2021, s. 135).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím o rybolovných právech pro sdílené populace, včetně hlubinných druhů ryb, podle článku 498 Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci"), je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

2. Náležitosti postoje Unie podle odstavce 1 se vymezují každoročně v souladu s článkem 2.

Článek 2

1. Pravidelné a plné zapojení Rady do ročních konzultací je zajištěno prostřednictvím rozsáhlé koordinace a spolupráce mezi Radou a Komisí.

2. Před zahájením každoročních konzultací se Spojeným královstvím a v jejich průběhu přijme Komise kroky nezbytné k tomu, aby se zajistilo, že postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňuje nejnovější vědecká doporučení a další dostupné relevantní informace v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze. Tento postoj bude zachycen v písemném záznamu ujednání mezi Unií a Spojeným královstvím vyplývajících z konzultací podle článku 498 dohody o obchodu a spolupráci.

3. Za tímto účelem zašle Komise Radě s dostatečným předstihem před každoročními konzultacemi a v případě potřeby v jejich průběhu písemný dokument, na základě doporučení a informací uvedených v odstavci 2, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie, aby byly podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednány a potvrzeny. Rada věnuje dané záležitosti v průběhu celého postupu pozornost a Komise zašle Radě s dostatečným předstihem před podpisem písemného záznamu uvedeného v odstavci 2 postoj Unie ke schválení podrobných výsledků každoročních konzultací.

4. Součástí postupu uvedeného v tomto článku jsou koordinační schůzky na místě, prezentace, poskytování informací a diskuse, jakož i plné zapojení národních delegací do každoročních konzultací, a to i v rámci delegace Unie, a do případných nezbytných technických zasedání.

5. Nemůže-li Unie v průběhu každoročních konzultací dosáhnout se Spojeným královstvím dohody, předloží Komise záležitost Radě, tak aby mohly být v postoji Unie zohledněny nové prvky.

6. Je-li po skončení každoročních konzultací vhodné změnit celkové přípustné odlovy v roce nebo letech, pro které byla dosažena dohoda o celkových přípustných odlovech, předloží Komise Radě v dostatečném časovém předstihu a na základě nejnovějších vědeckých a jiných relevantních informací a v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze nový písemný dokument, v němž jsou stanoveny podrobnosti navrhovaných náležitostí postoje Unie k takovéto změně, aby byly podrobné náležitosti postoje, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednány a potvrzeny před podpisem písemného záznamu.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije do 30. června 2027. Podle potřeby proběhne jeho hodnocení a případně změna Radou na návrh Komise. V každém případě dojde k jeho přezkumu do 30. června 2023.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 22. října 2021.

Za Radu
předseda
G. DOVŽAN

PŘÍLOHA

POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE V RÁMCI KAŽDOROČNÍCH KONZULTACÍ SE SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM ZA ÚČELEM DOSAŽENÍ DOHODY O CELKOVÝCH PŘÍPUSTNÝCH ODLOVECH

1. ZÁSADY

V rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím Unie:

a) usiluje o zajištění souladu dohodnutých rybolovných práv s mezinárodním právem, a zejména s ustanoveními Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu z roku 1982 a Dohody OSN o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995;

b) usiluje o zajištění dodržování mezinárodních závazků Unie;

c) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů s ostatními třetími zeměmi v oblasti rybolovu a v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, totiž v oblastech vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;

d) zajistí, aby celkové přípustné odlovy a jiná funkčně související opatření byly stanoveny způsobem, který je v souladu s dohodou o obchodu a spolupráci, a aby plně zohledňovaly veškerá opatření nebo pokyny stanovené specializovaným výborem pro rybolov;

e) usiluje o to, aby celkové přípustné odlovy (TAC) byly stanoveny společně v souladu s cílem společné rybářské politiky, jímž je zajistit, aby byl rybolov dlouhodobě environmentálně udržitelný a řízený způsobem, který je v souladu s cíli dosažení přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti, včetně hlavního konzervačního cíle společné rybářské politiky, totiž maximálního udržitelného výnosu, a s platnými víceletými plány;

f) usiluje o dosažení soulad se závěry Rady ze dne 19. března 2012 ohledně sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;

g) usiluje o zajištění nediskriminačních pravidel pro loďstvo Unie na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie;

h) usiluje o stanovení lhůt pro každoroční konzultace ohledně rybolovných práv;

i) usiluje o zajištění soudržnosti s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, zejména se směrnicí 2008/56/ES, jakož i s jinými politikami Unie.

2. SMĚRY

Unie vynaloží veškeré úsilí, aby dosáhla se Spojeným království dohody na rybolovných právech (TAC a s nimi funkčně související opatření), a to na základě níže uvedeného přístupu.

Komise přitom během každoročních konzultací úzce spolupracuje s Radou, přičemž:

a) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství s cílem dosáhnout míry využívání maximálního udržitelného výnosu;

b) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů v rámci přístupu předběžné opatrnosti v případě, že takové vědecké poradenství týkající se míry využívání maximálního udržitelného výnosu není k dispozici;

c) usiluje o předcházení nadměrnému odlovu příslušných populací stanovením celkových přípustných odlovů na podobné úrovni jako v předchozích letech v případech, kdy není k dispozici žádné vědecké poradenství;

d) usiluje o zkombinování různých vědeckých doporučení za účelem stanovení TAC, včetně případů, kdy takové doporučení kombinuje maximální udržitelný výnos a doporučení vycházející z předběžné opatrnosti, pro TAC, u nichž existuje nesoulad mezi oblastí, na niž se doporučení vztahuje, a oblastmi řízení, nebo pokud celkové přípustné odlovy zahrnují více než jeden druh, a usiluje o vhodný způsob zohlednění doporučení při stanovení celkových přípustných odlovů pro rejnoky;

e) usiluje o stanovení TAC s využitím posouzení maximálního udržitelného výnosu a doporučení týkajících se hodnot F_{MSY} v souladu s cílem maximálního udržitelného výnosu v rámci společné rybářské politiky a s platnými víceletými plány; pokud víceleté plány umožňují použití rozmezí F_{MSY} stanovených Mezinárodní radou pro průzkum moří (ICES), měla by Unie usilovat o využití těchto ustanovení, jsou-li splněny podmínky stanovené v uvedených víceletých plánech;

f) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů na základě přístupu předběžné opatrnosti, který odpovídá hlavnímu doporučení v dokumentu vědeckého poradenství rady ICES s doporučením vycházejícím z předběžné opatrnosti pro: i) populace ulovené jako vedlejší úlovek (v rámci víceletých plánů); ii) cílové populace (v rámci víceletých plánů), kde rada ICES poskytuje pouze doporučení vycházející z předběžné opatrnosti; a iii) v případě celkových přípustných odlovů s víceletým doporučením vycházejícím z předběžné opatrnosti, kdy by se mělo usilovat o stabilitu;

g) usiluje o zohlednění obtížnosti lovu všech populací ve smíšeném rybolovu na úrovni maximálního udržitelného výnosu ve stejnou dobu, a zejména v případech, kdy je obtížné zabránit jevu blokačních druhů, včetně celkových přípustných odlovů s doporučením nulového odlovu pro cílové TAC nebo TAC pro vedlejší úlovky; Unie by měla v relevantních případech podle víceletých plánů usilovat o doplnění úrovně TAC o nápravná opatření v relevantních mořských pánvích;

h) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů pro vědecké účely nebo pro účely monitorování v souladu s vědeckým doporučením;

i) usiluje o soulad s platnými právními předpisy Unie, pokud jde o konkrétní druhy a populace;

j) usiluje o soudržnost v případě druhů, jejichž rybolov má být zakázán, a to na základě vědeckého poradenství, včetně obecného zákazu rybolovu hlubinných druhů žraloků;

k) usiluje o dohodu, pokud jde o přístupy k metodě a uplatňování úprav dohodnutých TAC v návaznosti na uplatnění výjimek z povinnosti vykládky (výjimky *de minimis* a výjimky na základě míry přežití týkající se povinnosti vykládky všech úlovků); Unie by měla usilovat o co nejvyšší úroveň dohodnutých přístupů pro tyto výjimky způsobem, který je v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. 1380/2013;

l) usiluje o dosažení dohody o přístupu k zachování populace mořčáka evropského na základě vědeckého doporučení rady ICES;

m) usiluje o dosažení dohody o dalších opatřeních funkčně souvisejících s TAC, zejména pokud jde o stávající zvláštní podmínky a možnosti mezioblastní flexibility, v souladu s nařízením (EU) č. 1380/2013, zejména s čl. 15 odst. 8 a 9 uvedeného nařízení;

n) usiluje o to, aby na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství a v souladu s čl. 499 odst. 4 dohody o obchodu a spolupráci byly určeny populace, které mají být považovány za „zvláštní populace“ pro účely stanovení prozatímních TAC v případě, že každoroční konzultace nemohou být včas ukončeny v souladu s čl. 498 odst. 2 dohody o obchodu a spolupráci.

o) usiluje o schválení společných žádostí adresovaných radě ICES v případě, že bude zjištěna potřeba dodatečného poradenství;

p) usiluje o zajištění toho, aby v případě, že rybářský hospodářský rok neodpovídá roku kalendářnímu, byly úrovně TAC pro smačky rodu *Ammodytes*, šprota obecného a tresku Esmarkovu v Severním moři stanoveny v souladu s vědeckými doporučeními včas pro začátek rybářského hospodářského roku;

q) usiluje o to, aby byl nadále uplatňován stávající dočasný mechanismu pro výměnu kvót, než specializovaný výbor pro rybolov stanoví stálý mechanismus.